

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:232655

08.03.2019-08:12

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 20.867

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7180706	2511084450	1.080	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500042702
11.03.2019	2511084458				GETRAG Sonstige	
010	P: 8 -PALETTE		X	135	TBA-500086	180220772
	P: 72 -LT1		X	0	TBA-500078	5009151848
	P: 8 -DECKEL		X	0	TBA-500085	24307
7180707	2511070835	1.008	PC	S/	Double Gear 3rd-5th/7th	5500042695
11.03.2019	2511070858				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -PALETTE		X	168	TBA-500086	180220773
	P: 6 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5009152346
	P: 42 -LT4		X	0	TBA-500141	24312
7180708	2511078451	1.008	PC	S/	Ring Gear	5500042690
11.03.2019	2511078458				GETRAG Sonstige	
010	P: 14 -PALETTE		X	72	TBA-500086	180220774
	P: 168 -LT5		X	0	TBA-500081	5009151850
	P: 14 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7180709	2516078035	960	PC	S/	Output Shaft 1	5500042691
11.03.2019	2516078058				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -PALETTE		X	160	TBA-500086	180220775
	P: 6 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5009151851
	P: 48 -LT6		X	0	TBA-500082	
7180710	2516078235	1.120	PC	S/	Output Shaft 2	5500042692
11.03.2019	2516078258				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -PALETTE		X	160	TBA-500086	180220776
	P: 56 -LT6		X	0	TBA-500082	5009151852
	P: 7 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7180711	2516043935	968	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
11.03.2019	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE		X	242	TBA-500086	180220777
	P: 4 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5009152358
	P: 44 -LT7		X	0	TBA-500142	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einseitig
y compris at 21+22

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour commettant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
roze - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Exemplar per committente
rosa - Exemplar per mittente
blu - Exemplar per destinatario
verde - Exemplar per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hvd - Exemplar for ordergiver
rosa - Exemplar for sender
blau - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

MAGNA
MAGNA PT B.V. & Co. KG
Werk Neuenstein
Hermann-Hagenmeyer-Str.
D - 74632 Neuenstein

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)

Magna PT S.p.A.
c/o Schweitzer Logistik
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA)
Italien

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu **Modugno**
Land/Pays **Italien**
Abl.-Stelle: **14248**

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu **Neuenstein**
Land/Pays **Deutschland**
Datum/Date **08.03.2019**

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexes

Warenbegleitschein-Nr. **232655**

**INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL**

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

Sped. Schweitzer

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

6 Kennzeichen u. Nummern
Marques et numéros

96-Paletten

7 Anzahl der Packstücke
Nombre des colis

8 Art der Verpackung
Mode d'emballage

9 Bezeichnung des Gutes*
Nature de la marchandise*

10 Statistikknummer
No. statistique

11 Bruttogewicht in kg
Poids brut, kg

12 Umfang in m³
Contenu m³

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

14 Rückstellung
Remboursement

15 Frachttarife und Wärfungen
Prescriptions d'affranchissement

16 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

17 zu zahlen vom A-payer par

18 Fracht
Prix de transport

19 Zuschläge
Suppléments

20 Zwischen-summe
Solde

21 Ausgefertigt in
Etabli à

22 Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

24 Empfangen
Réception des marchandises

25 Angaben zur Erfüllung der Entfernung
mi Parcours

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen
Nutzlast in kg

28 Benutzte Gen.-Nr.

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

14 Rückstellung
Remboursement

15 Frachttarife und Wärfungen
Prescriptions d'affranchissement

16 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

17 zu zahlen vom A-payer par

18 Fracht
Prix de transport

19 Zuschläge
Suppléments

20 Zwischen-summe
Solde

21 Ausgefertigt in
Etabli à

22 Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

24 Empfangen
Réception des marchandises

25 Angaben zur Erfüllung der Entfernung
mi Parcours

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen
Nutzlast in kg

28 Benutzte Gen.-Nr.

29 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Merchandises des classes 1 et 7 voir documents spéciaux dans ADR, Chapitre 5.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-002510 vom 11.03.2019



19-002510

Ludwigsburg, 11.03.2019
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer g- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.03.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 11.03.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7180699	96	COLLI	Getriebeteile	20.867	
2	7180700					
3	7180701					
4	7180702					
5	7180703					
6	7180704					
7	7180705					
8	7180706					
9	7180707					
10	7180708					
11	7180709					
12	7180710					
13	7180711					
14	7180713					
Summe: Total		96,00 COLLI		20.867,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 26 MAR 2019 "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz	Ämtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604